

BON dia

24/04/2014

Tradicions

La Seu viu un Sant Jordi atípic en què cap autor no sobresurt

Villaró, Pagès, Gràcia, Márquez i els llibres sobre el 1714, els més venuts

Redacció
LA SEU D'URGELL

El passeig Joan Brudieu de la Seu d'Urgell, amb 34 parades de llibres, roses i objectes relacionats amb Sant Jordi, es va convertir ahir en el centre neuràlgic de la jornada, en què urgellencs de totes les edats es van aplegar per comprar i remenar llibres, comprar roses i escoltar contes infantils amb els escriptors del Pirineu, a la vela de l'Associació del Llibre del Pirineu.

Segons van explicar els llibreters, a diferència d'altres anys no hi va haver una obra que es desmarqués clarament de la resta i els compradors van optar per un ventall de llibres ampli i de diferents temes. Tot i això, els venedors van destacar l'interès per obres com ara *Dies de frontera*, de Vicenç Pagès; la guia *L'Urgellet i la Seu d'Urgell*, d'Albert de Gràcia i Ricard Lobo, i *Els ambaixadors*, d'Albert Villaró, que enguany ha estat centre d'atenció no només localment sinó també a



Imatge que oferia ahir el passeig Joan Brudieu de la Seu d'Urgell.

escala nacional després de guanyar el premi Josep Pla.

També es va notar l'efecte de la mort de Gabriel García Márquez, amb un repunt de l'interès per la seva obra, i van tenir força èxit els llibres dedicats als fets de 1714 i a l'actual procés català.

El pati de la biblioteca Sant Agustí va acollir els alumnes de sisè de primària de les escoles Pau Claris i Albert Vives i el Col·legi La Salle, que van fer una

lectura de textos sobre diverses llegendes del Pirineu oberta a tot el públic. Tot seguit van prendre el relleu la gent gran de la Seu, que van llegir poemes de l'autora Teresa Colom.

Pel que fa a les roses, tant les floristeries com els compradors van mantenir l'aposta per la tradicional rosa vermella, tot i l'aparició de novetats pel que fa al color i als complements, com ara originals dracs per suportar la flor.

La Seu d'Urgell finalitza la reforma urbanística del Portal de Cerdanya

REDACCIÓ | LA SEU D'URGELL

■ L'Ajuntament de la Seu d'Urgell ha acabat les obres de reurbanització dels carrers Doctor Peiró i Portal de Cerdanya, els quals representen el principal camí d'accés al centre històric per als que hi arriben en vehicle. L'actuació ha dotat a l'entrada al nucli antic d'un entorn més ordenat i còmode tant per als vianants com per als conductors gràcies a un eixamplament del vial i la construcció de voreres. El tinent d'alcalde d'Urbanisme de l'Ajuntament de la Seu, Jesús Fierro, ha remarcat que amb aquestes obres «es dignifica una de les principals entrades, des de Llevant, al centre històric de la ciutat». Igualment, les obres han permès a la zona guanyar dotze noves places d'aparcament, les quals complementen les que ja hi ha a l'aparcament del Doctor Peiró, la principal bossa d'estacionament per entrar als carrers comercials i el conjunt històric. Les obres han estat cofinançades en-



Aspecte del carrer Portal de Cerdanya abans i després de la intervenció

tre els veïns de la zona i l'Ajuntament i han tingut l'assessorament tècnic de l'equip municipal.

Els carrers Doctor Peiró i Portal de Cerdanya, situats a l'extrem oriental del nucli urbà, representen també una de les principals

vies de sortida del nucli històric i de la zona administrativa de l'Ajuntament, situat a la plaça contiguous dels Oms. L'entorn també s'usa per a les festes locals i les fires sectorials com a espai per la ubicació de parades i expositors.

SE 6ME
24/04/2014



La Seu d'Urgell. Els més petits també van participar del Dia del Llibre i la Rosa amb 34 parades al passeig Joan Brudieu.

Els dos municipis de l'aeroport de la Seu d'Urgell hi vetaran les escoles de vol

Consideren que només ocasionen "molèsties" i únicament hi volen avions de passatgers

C. SANS

LA SEU | Els ajuntaments de Ribera d'Urgellet i Montferrer i Castellbò, els municipis que acullen l'aeròdrom de la Seu, van expressar ahir el seu rebuig que aquesta instal·lació, que la Generalitat espera convertir en un aeroport comercial aquest mateix estiu, aculli escoles de vol. Els alcaldes de les dos poblacions es van mostrar fins i tot disposats a denegar les llicències municipals per a aquesta activitat. Consideren que l'aprenentatge de pilots "no reporta res de positiu al territori, només molèsties". Aquest posicionament arriba després que, l'any passat, dos escoles de vol s'interessessin a utilitzar les instal·lacions de l'Alt Urgell.

L'alcalde de Ribera d'Urgellet, Antoni Capdevila, va expressar ahir en aquests termes la seva oposició a aquesta activitat: "El nostre únic objectiu és que l'aeroport tiri endavant per acollir vols comercials". "Volem que funcioni, però no a base de cursos i alumnes que no generen

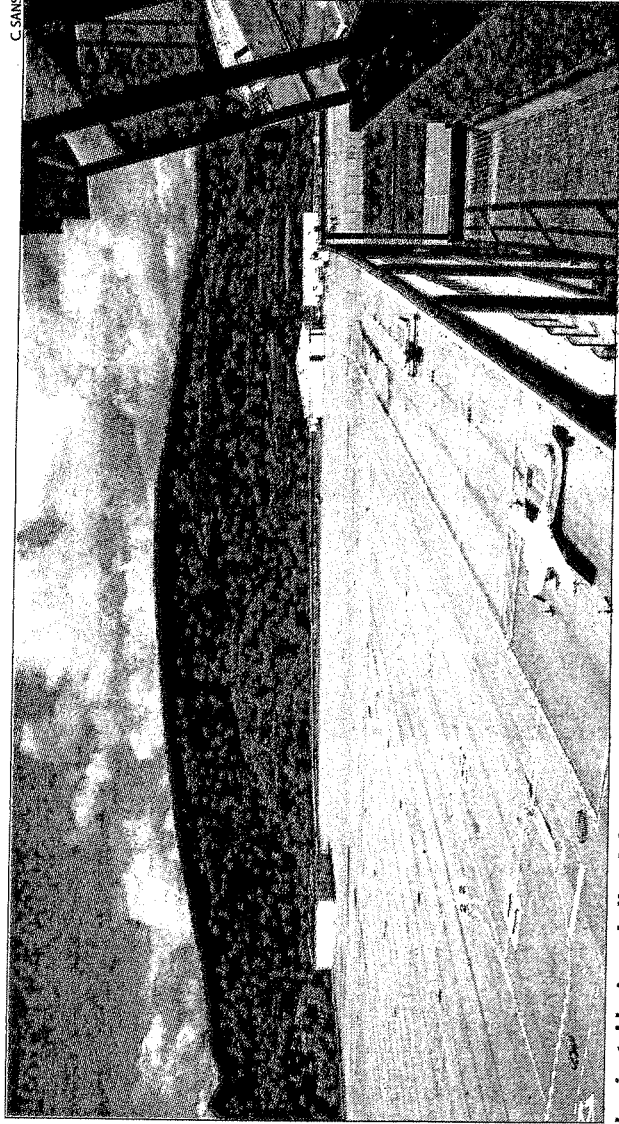
cap activitat", va afegir el primer edil, que només es va mostrar disposat a rebre a l'aeroport la formació de pilots comercials. En el mateix sentit es va manifestar el seu homòleg de Montferrer i Castellbò, Jordi Calvet,

qui va assegurar que "avionetes amb gent amb poca experiència als comandaments no ens beneficien".

Treballs a l'aeroport

D'altra banda, prossegueixen

els treballs per tenir a punt al maig la nova estació meteorològica, amb una inversió d'uns 400.000 euros, inclosa dins del milió que va anunciar el Govern per obrir les instal·lacions a vols comercials a l'estiu.



Les instal·lacions de l'aeròdrom de la Seu, que la Generalitat convertirà en un aeroport comercial.

C. SANS

SEGM
24/04/2014

Bon dia

24/04/2014

Espai Ermengol

Arrenca una nova edició del cicle Parlem de formatges amb Formatges L'Oliva

Redacció
LA SEU D'URGELL

L'Espai Ermengol-Museu de la Ciutat de la Seu d'Urgell inicia aquest vespre, a les vuit, una nova edició de la proposta cultural i alhora agroalimentària que sota el títol Parlem de formatge té com a objectiu difondre la cultura pirinenca, així com el coneixement de les característiques i la producció del formatge com a part d'aquesta.

El primer tast d'aquesta nova edició el protagonitzarà Formatges L'Oliva d'Oliana i anirà a càrrec dels seus artesans, Arnau Quingles i Aina Vinyes. La sessió se centrarà en el tast de formatges de cabra artesanals. S'explicaran quines són les diferents tecnologies en el procés d'elaboració i afinat, i com els formatges es poden maridar amb vins del territori. Els tiquets d'aquest tast de Formatges L'Oliva ja es poden adquirir al mateix Espai Ermengol.

En aquesta edició també hi ha programats tres tastos de formatge comentats més, com

són el 15 de maig amb els productes Cadí, el 19 de juny amb els formatges d'ovella i vaca de Mas d'Eroles d'Adrall i el 24 de juliol amb la formatgeria Serrat Gros d'Ossera.

S'han programat tres sessions de tast comentades més fins al juliol vinent

Totes quatre sessions s'iniciaran a les vuit del vespre i tindran lloc a l'Espai Ermengol. Les sessions tenen un cost de vuit euros, de manera anticipada, i de deu euros si els participants s'hi inscriuen el mateix dia. Els tiquets es poden adquirir a les mateixes oficines de l'Espai Ermengol-Museu de la Ciutat.

L'Ajuntament de la Seu va recordar que l'objectiu de les sessions és que els assistents, a part de degustar formatge, puguin ampliar els coneixements d'aquest producte.

LA MONTANA

24/04/2014

X Difusión de la cultura del queso en la Seu

LA SEU D'URGELL • El Espai Ermengol-Museu de la Ciutat de la Seu d'Urgell iniciò ayer una nueva edición de la propuesta cultural y a la vez agroalimentaria que bajo el título "Parlem de Formatge" tiene como objetivo difundir la

cultura pirenaica, así como el conocimiento de las características y producción del queso como parte de ésta. La primera degustación la protagonizaron Formatges L'Oliu de Oliana y fue a cargo de Arnau Quingles y Aina Vinyes.

SC6ME

24/04/2014

**Noves sessions del cicle
'Parlem de formatge'**

| LA SEU D'URGELL | L'Espai Ermen-
gol-Museu de la Ciutat de la
Seu d'Urgell obre avui, a par-
tir de les 20.00 hores, un nou
cicle de sessions *Parlem de
Formatge* que busca difondre
la cultura pirinenca i les ca-
racterístiques i producció del
formatge com a part d'aques-
ta. La primera degustació se-
rà de L'Oliva d'Oliana.



►► Els alumnes de l'escola Albert Vives amb l'alcalde, Batalla, ahir.

Una quarantena d'escolars visiten l'Ajuntament de la Seu

L'Alcalde Batalla els dona consignes per mantenir la ciutat neta i agradable

EL PERIÒDIC
LA SEU D'URGELL

Uns quaranta d'alumnes de tercer curs de primària de l'escola Albert Vives de la Seu d'Urgell, acompanyats per les seves mestres, van visitar ahir al matí l'Ajuntament de la capital de la comarca de l'Alt Urgell. Els alumnes van ser-hi rebuts per l'alcalde de la ciutat, Albert Batalla. Des de la sala de plens del consistori, Albert Batalla els va explicar la composició del ple municipal, així com les tasques dels diferents ser-

veis municipals adreçats al bon funcionament de la ciutat. Com ja és habitual en aquestes visites de les escoles de la ciutat, l'alcalde també va remarcar a l'alumnat la importància d'actuar de manera cívica en els espais públics, tot mantenint-los nets i agradables per a la resta de ciutadants i els visitants.

Batalla els va recomanar d'utilitzar les papereres, recollir els excrements de gos, si en tenen, i jugar a pilota en els espais adequats, entre d'altres actituds que faciliten la bona convivència. La visita dels alumnes de l'escola Albert Vives va acabar amb una visita guiada per tot l'edifici consistorial, dirigida pel mateix alcalde. ≡

BON DIA

24/04/2014

La Seu d'Urgell



Visita a l'Ajuntament

Uns quaranta d'alumnes de tercer curs de primària de l'escola Albert Vives de la Seu d'Urgell, acompanyats per les seves mestres, van visitar ahir l'Ajuntament, on van ser rebuts per l'alcalde. Albert Batalla els va explicar la composició del ple municipal, així com les tasques dels diferents serveis municipals adreçats al bon funcionament de la ciutat.

Escolares visitan el consistorio de la Seu

LA SEU D'URGELL • Unos 40 alumnos de tercer curso de primaria de la escuela Albert Vives de la Seu d'Urgell, acompañados de sus maestros, visitaron ayer el Ayuntamiento de la Seu, donde fueron recibidos por su alcalde, Albert Batalla. Desde la sala de plenos, Batalla les explicó la composición del pleno, así como las tareas de los diferentes servicios municipales dirigidos al buen funcionamiento de la ciudad.

un moment

24/04/2014

BON DIA

24/04/2014

Cinema

El Cineclub projecta el film de Winterbottom 'The trip'

Redacció
LA SEU D'URGELL

El Cineclub de la Seu d'Urgell projecta aquesta nit, a les deu als cinemes Guiu, la pel·lícula *The trip*, del director anglès Michael Winterbottom. El film és l'adaptació al cinema d'una sèrie britànica en què se segueix una ruta gastronòmica.

La pel·lícula, una oda a Anglaterra i a totes les seves con-

tradicions, narra la història de Steve Coogan, que és escollit per *The Observer* per provar els millors restaurants del seu país, un regal que pensa utilitzar amb la seva parella, fins que aquesta l'abandona. Aleshores canvia de company de ruta i tria el seu extravagant amic Rob Brydon, per a qui serà una *road movie* que es converteix en un viatge interior i exterior.

SEGRE (AGENDA)

24/04/2014

22.00

LA SEU D'URGELL. CINES GUIU

'The Trip' al Cineclub

El cineclub de la Seu d'Urgell projecta la comèdia *The Trip*, dirigida l'any 2010 per Michael Winterbottom, en el qual dos amics viuen extravagants situacions mentre recorren els millors restaurants del país.

TRÀNSIT FAUNA

Té un accident al xocar contra un cabirol a la N-260 a la Seu d'Urgell

[LA SEU D'URGELL] Un conductor va tenir ahir a primera hora del matí a la Seu d'Urgell després que el seu cotxe impactés contra un cabirol. L'accident de trànsit va tenir lloc a les 7.20 hores en el punt quilomètric 228,5 de la carretera N-260. El conductor del vehicle va resultar il·lès. Fins al lloc del sinistre es van desplaçar diverses patrulles dels Mossos d'Esquadra i dos dotacions dels Bombers de la Generalitat. Aquests últims van treballar en la neteja de la carretera, ja que la col·lisió es va saldar únicament amb danys materials.

Els accidents de trànsit amb animals salvatges d'aquesta espècie no són habituals. En canvi, la ràpida proliferació de senglars sí que s'ha traduït en un major nombre d'accidents a les

carreteres per col·lisions. Recentment, el Govern central ha aprovat la reforma de la llei de Trànsit, la qual limitarà la responsabilitat dels propietaris de vedats, ja siguin ajuntaments o societats de caçadors, en els accidents en carreteres a causa de col·lisions amb animals i incrementarà la de conductors i administracions titulars de carreteres.

D'altra banda, un camió va tenir una sortida de via ahir a les 8.00 hores a la carretera N-230, al terme municipal de Benavarri, en el qual un camió gàbia rígid va sortir de la via pel marge dret.

El camió va quedar atrapat i el conductor, que va quedar atrapat i va haver de ser rescatat, va resultar ferit lleu.

SE6ME

24/04/2014

La Seu acull la Final a Quatre de júnior

| LA SEU D'URGELL | El Palau d'Esports de la Seu acollirà aquest cap de setmana la Final a Quatre corresponent a la categoria júnior Preferent femenina. En semifinals han quedat aparellats l'Uni Girona amb l'Almeda i el Sant Adrià amb l'Arenys.

ME 6i8 7

24/04/2014

La Trans-Olianenca, de la Fundació Isidre Esteve, mostra la seva tercera edició

POLIESPORTIU

REDACCIÓ | OLIANA

■ La Fundació Isidre Esteve posa en marxa, durant el proper cap de setmana, la tercera edició d'una manifestació poliesportiva que ha tingut força requesta en els anys anteriors, la Trans-Olianenca.

La plaça de la Regureta (Oliana) serà el centre neuràlgic i el punt d'arrencada d'una cursa de 16 km de muntanya, oberta tant per als federats com per als que no ho són. Serà el dissabte a les 10.30 h i mitja hora més tard serà el torn de la caminada solidària de 5 km, que s'ha dissenyat també per poder-se fer en cadira de rodes. Diumenge, a les 10 hores, es donarà la sortida a la 2a Trans-Olianenca Bike, que tindrà tres recorreguts per escollir per als participants, de 8, 20 i 40 km. Durant tot el cap de setmana hi haurà una zona lúdica on també s'ensenyaran els beneficis de la marxa nòrdica.



Jordi Tebé, Jordi Cadena, Bernat Lavaquiol i Núria Vilarrubla competeixen aquesta setmana a Penrith.

Ple dels lleidatans al Mundial d'Austràlia

Núria Vilarrubla, Bernat Lavaquiol i Jordi Cadena passen a semifinals

REDACCIÓ

PENRITH | Els tres representants lleidatans que ahir van debutar en el Campionat del Món júnior i sub-23 d'eslàlom, que es disputa a la localitat australiana de Penrith fins diumenge, van aconseguir la classificació per a les semifinals.

Jordi Cadena va ser el millor de la selecció espanyola amb el seu sisè lloc en caiac individual júnior, una posició que en cas de repetir-la en les semifinals li atorgaria plaça per

lluitar per les medalles. També va brillar en la jornada inaugural Núria Vilarrubla, que va ser vuitena en K1 sub-23, categoria en la qual la fragatina Julia Cuchi va obtenir el

AVUI, LES CANOES

Vilarrubla torna a competir, ara en C1, categoria en la qual debutarà Jordi Tebé

penúltim passaport per a la següent ronda a l'acabar vint-i-novena. Més fàcil ho va tenir Bernat Lavaquiol en K1 sub-23, que va passar a semifinals gràcies al seu divuitè lloc.

Avui tornarà a competir Núria Vilarrubla, aquesta vegada en la seua especialitat preferida, la canoa individual, disciplina en la qual l'any passat va ser medalla de bronze.

En aquesta categoria, també debutarà el pontsica Jordi Tebé.

SEGRE

24/04/2014

PIRAGÜISMO / MUNDIAL JUNIOR

RÀDIO LA SEU

Jordi Cadena, Bernat Lavaquiol Colell y Núria Vilarrubla, juntos en una imagen con la piragua

Los leridanos debutan en Australia pasando a las semifinales

LLEIDA • Los palistas urgellencs debutaron con buenos resultados en la primera jornada clasificatoria de los Campeonatos del Mundo de esalon junior y sub-23, que se disputan en Penrith (Australia).

Jordi Cadena obtuvo un sexto puesto en la categoría K1 Junior masculina, a 2:57 del primer clasificado, el esloveno Niko Tester. El vasco Unai Nabaskues quedó en la décima posición.

En K1 sub-23 femenino, Núria Vilarrubla finalizó en el octavo puesto, a cinco segundos de diferencia de la australiana Jessica Fox. La fragatina Julia Cuchi terminó finalmente en la posición número 29. En K1

• **Jordi Cadena obtiene un sexto puesto, Vilarrubla termina octava y Lavaquiol el 18**

sub-23 masculino, Bernat Lavaquiol también destacó con un meritorio puesto número 18. El checo Jiri Prskavec fue el líder.

Cadena, Vilarrubla y Lavaquiol aseguraron así su presencia en las semifinales de estas categorías. Hoy es el día en el que está previsto que

se disputen las clasificatorias de C1. En resumen, todos los kayakistas del equipo español Junior y S23 consiguieron pasar el primer corte, clasificándose para semifinales del torneo que se disputa en la localidad australiana. Por ejemplo, Miren Lazkano quedó la número 12 y Lavaquiol con su puesto número 18, firmaron los mejores resultados de los españoles en cada una de las 4 categorías disputadas en la jornada inaugural del mundial.

Mientras se dormía en España, en Australia disputaron la primera jornada clasificatoria de este mundial. Los K1 fueron los encargados de abrir la competición, con resultados satisfactorios para la selección, y todos lograron el pase a semifinales. Los primeros en salir al agua fueron Bernat Lavaquiol y Telmo Olazabal, los representantes de K1 S23 masculino. Ninguno de los dos palistas tuvo problemas para quedar entre los 40 primeros que pasaban a semifinales. Olazabal finalizó su concurso en el puesto 23.

ESQUÍ DE FONTS COMPETICIÓ

Orgué aparca la retirada i Erola deixa la selecció

L'esquiadora urgellenca continuarà una temporada més en l'elit || El tècnic fitxa per la Federació Andorrana per quatre anys

XAVIER PUJOL

LLEIDA | La lleidatana Laura Orgué, que el mes de febrer passat va firmar el millor resultat de l'esquí de fons espanyol en la història dels Jocs Olímpics d'Hivern, al quedar en desena posició en la prova de 30 quilòmetres de Sotxi 2014, ha decidit aparcar la retirada que havia anunciat abans d'afrontar la cita olímpica i continuarà una temporada més en l'elit del fons. Encara que ha sigut una "decisió madurada", assegura, els grans resultats aconseguits a Sotxi "van acabar per decantar la balança", explica la igualadina establerta des de fa un parell d'anys a l'Alt Urgell.

Orgué, de 27 anys i pertanyent al CEFUC de la Seu d'Urgell, s'ha decidit a continuar perquè "he recuperat la motivació. Feia diverses temporades en què la millora havia sigut molt petita i veia que no tenia ganes per continuar. Però en aquesta última campanya la feina que hem realitzat s'ha traduït en bons resultats i això m'ha donat la motivació suficient per seguir", va dir l'esquiadora que actualment resideix a Argolell.

No obstant, la intenció de la

lleidatana és anar temporada a temporada. No "em plantejo res més enllà d'aquest any. Quan acabi, meditaré què faig, si segueixo o bé ho deixo," va assenyalar. Entre els seus objectius per a la pròxima campanya destaquen el Campionat del Món, que es disputarà a Suècia, i el Tour de Ski, una prova de la Copa del Món de l'especialitat que es disputa durant deu dies, i que es compon de diferents proves i disciplines.

"És una competició que per les meues qualitats com a atleta em pot anar molt bé i que no haviem pogut fer perquè a nivell logístic és molt costós, però aquest any ens hem proposat anar-hi i és una motivació extra per a mi", assenyala. A més, la lleidatana prendrà part en altres proves de la Copa del Món i alguna de la Copa d'Europa.

OBJECTIUS

Orgué, de 27 anys, té els reptes del Mundial i el Tour de Ski, una prova de la Copa del Món de 10 dies



Joan Erola i Laura Orgué seguiran ara camins diferents.

Qui sí que canviarà d'aires és el que fins ara havia sigut el seu seleccionador a l'equip estatal l'última dècada, el també lleidatà Joan Erola. L'urgellenc, que feia 21 anys que era al cos tècnic d'esquí de fons de la Federació Espanyola d'Esports d'Hivern (des del 1993), deixarà el seu càrrec per voluntat pròpia per iniciar una etapa de quatre anys en el Club Naturlandia de Sant Julià de Lòria, en col·laboració també amb la Federació Andorrana d'Esquí.

"És un projecte que em motiva molt perquè és començar

pràcticament des de zero. Serà apartar-me uns anys de l'elit de l'esquí de fons perquè em dedicaré a la base, una cosa que també m'apassiona", explica Erola, que ha sigut al llarg de nou temporades el seleccionador absolut espanyol en dos etapes diferents, en les quals ha participat en tres Jocs Olímpics i nou Campionats del Món, així com cinc Mundials júnior i tres Jocs de la Joventut. Existeix la possibilitat que Erola es mantingui com a preparador físic de Laura Orgué durant la pròxima temporada.

VUELOS DIRECTOS TEL AVIV-ALGUAIRE / VERANO E INVIERNO

La aerolínea de Israel derivará visitantes desde Alguaire hacia Andorra

● El delegado del Govern en Lleida afirma que se trabaja para atraer turistas a los complejos invernales leridanos

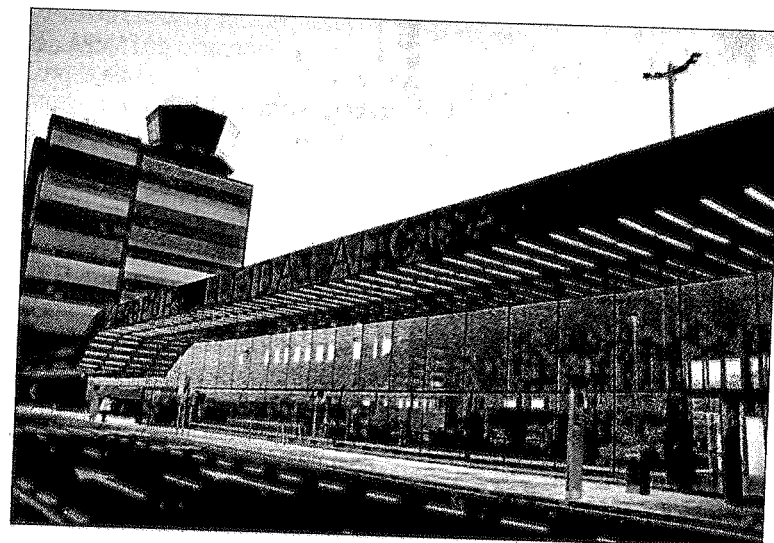
LLEIDA

CARME QUINTANA

La directora del área de negocios de la aerolínea israeliana Arkia, Orly Peleg, ha avanzado en declaraciones a *El Periòdic d'Andorra*, que la compañía, que empezará a operar en el Aeropuerto de Lleida-Alguaire el 27 de junio, ofrecerá paquetes turísticos cerrados con pernoctaciones en la demarcación de Lleida (con el Parc Nacional d'Aigüestortes como principal reclamo) y también paquetes con alojamiento en Andorra.

Según el delegado del Govern de la Generalitat en Lleida, Ramon Farré, "en estos momentos es prematuro y muy pronto para saber qué porcentaje de turistas israelianos pueden tener como destino Andorra", si bien insistió en que la prioridad de la Generalitat y en la que se está trabajando es en derivar visitantes hacia diferentes puntos del territorio leridano y a partir del próximo invierno hacia las estaciones de esquí leridanas.

Farré informó de que se están realizando contactos con complejos invernales de Lleida para que puedan recibir este turismo, pero insistió en que desde la Generalitat "no se puede limitar a dónde quieren ir



LA MAÑANA

La aerolínea Arkia operará desde el Aeropuerto Lleida-Alguaire

los clientes", en alusión si optan por estaciones andorranas.

El touroperador británico Thomas Cook ya opera en invierno desde hace varias temporadas en el Aeropuerto de Lleida-Alguaire y el grueso principal de sus clientes tienen como destino las estaciones de esquí andorranas. La aerolínea Arkia anunció hace pocos días la puesta en marcha de vuelos directos en-

tre Tel Aviv y Alguaire. La nueva conexión se iniciará el 27 de junio y ofrecerá 20 vuelos durante el verano (10 de ida y 10 de vuelta) y 20 más durante la próxima temporada de invierno. Arkia operará con aviones con capacidad para 110 personas. La nueva ruta responde a la voluntad de la compañía de "buscar nuevas destinaciones de vacaciones para el mercado israeliano".



DIA DEL LLIBRE
I LA ROSA

Tema del dia

LLIBRETERS I FLORISTES QUALIFIQUEN LA JORNADA DE POSITIVA

Sant Jordi de satisfacció continguda

Albert Villaró i Pere Canturri presideixen el rànding dels més demanats pel públic, en una diada que torna a decantar-se per la producció del país ■ Care Santos i Jonas Jonasson, dels preferits entre els autors forans

A. DORAL
Andorra la Vella

Es va deixar sentir la falta dels escolars en l'ambient, però tothom que es movia al voltant de les parades de llibres i flors exhalava un cert aire d'alleujament: el temps acompanyava i les vendes es movien en la diada de Sant Jordi. Pel que fa a les propostes editorials, sense gaires sorpreses respecte del que ja s'esperava: els noms de *L'Andorra de Pere Canturri* i *Els ambaixadors*, d'Albert Villaró – que ahir signava llibres a Barcelona – es repetien en cada resposta sobre els títols més demanats, al costat de *Què mengem a Andorra?*, de Cristina Ribes i *Qui és qui als carrers d'Andorra*, d'Alfred Llahí, pel que fa a la producció editorial del país.

De fora, sovintejava el nom de Care Santos, última guanyadora del premi Ramon Llull de novel·la, amb *Desig de xocolata*, i el de Jonas Jonasson, que torna a assaltar els rànkings de vendes, ara amb *L'analfabeta que va salvar un país*. A banda, també un llibre que no és novetat i que s'ha beneficiat del boca-orella, *Yo fui a la EGB*, també treu la pota entre els més demanats. Un llistat que es repeta, pràcticament inalterable, de llibreria a llibreria, de parada a parada.

LES VENDES, A LA LLIBRERIA

"Estem supercontents", afirmava des d'Idees Pamela Méndez, que destacava un lleuger repunt de vendes respecte de l'any passat, especialment a la llibreria mateixa, situada a Illa Carlemany. "A la plaça la gent passeja i mira, però hi ha més parades, així que venem més aquí", confessava. Les preferències, molt igualades: dos o tres exemplars només separaven els títols que es repetien entre la demanda de la clientela. També Lluís Canal, des de La Llibreria, es donava per content. "Es nota [la crisi] encara, costarà de recuperar, però personalment avui estic satisfet", conclouia, amb el mateix optimisme que exhibia Anna Riberaygua (La Puça), tot i fer-se notar l'absència del públic escolar – i les famílies que els acompanyen i es deixen alguns diners en les parades.

També van notar prou moviment a la llibreria de Pyrénées.



Un nen mostra el llibre adquirit ahir a la plaça del Poble amb motiu de la diada de Sant Jordi.

XAVIER PUJOL

L'amor (a l'edició) en els temps de la colèrica crisi

Editorial Límits, segell fundat ara fa vint anys per Maria Àngels Vilana i David Zabala canvia de mans, tot i que no de rumb. Miquel Clua i Marc Miró, que són els nous titulars de la casa, preveuen seguir en la mateixa línia, és a dir, apostar per les traduccions al català de clàssics del segle XX que encara no complin amb versions en aquesta llengua. Una opció, apunten, amb què Límits "s'ha convertit en una petita perla que ha aconseguit tirar endavant des d'Andorra", un segell amb prestigi "com hem pogut comprovar en parlar amb els llibreters, els altres editors, els distribuïdors", asseguraven ahir en el marc del firal instal·lat a la plaça del Poble.



Els dos editors debutants, ahir a la plaça del Poble.

X. PUJOL

El primer títol sortirà previsiblement després de l'estiu –encara que els temps estan en mans dels traductors–, una aposta de la qual no va voler revelar gaires de-

talls, més enllà que serà un epistolari. El primer pas en un "projecte romàntic", expliquen els editors debutants, que procedeixen de l'àmbit dels recursos humans.

Els mateixos títols, amb petites sorpreses, comentaven, com *El jilguero*, que li va reportar a Donat Tarré el Pulitzer de narrativa: no s'ho esperaven perquè és un títol d'elevada exigència literària, característica poc habitual en els rànkings de molt venuts.

Des del gremi de floristes es manifestaven "satisfetes": sense les vendes d'abans de la crisi, però notant certs aires de millora. La major part de la clientela va optar per la rosa normal, vermella en general, encara que petites excentricitats com les tenyides de blau van tenir bona sortida: "S'asseguen molt bé", argumentava Meritxell Teruel, instal·lada en una de les parades escaldenques. Els preus, des dels quatre euros de la flor clàssica (vuit en el cas de la de tall llarg) cap amunt.

No va ser jornada de vendes excepcionals –"No com abans, que

Passa a la pàgina següent

DIA DEL LLIBRE I LA ROSA

Ve de la pàgina anterior

es comprava per a tota la família, i ara es regala a la dona i prou", comentava Teruel- però tampoc no va deixar mal regust, i això que la coincidència amb vacances escolars també va fer perdre les vendes als centres escolars que després distribuïen per places i carrers.

A la plaça del Poble, la parada d'Editorial Andorra -on signava Canturri- es convertia en un dels punts neuràlgics de la festa, amb molts autors de la seva nòmina presents. Entre els quals Ludmilla Lacueva, que també va aconseguir col·locar molt bé *L'home de mirada clara*, Iñaki Rubio i Manel Gibert. L'editor, Lluís Viu, encantat amb l'èxit -ho tenia clar, assegurava- i amb la fortuna d'haver reeditat un dels títols antics de Villarro, *La selva moral* (2.0), que aprofitava la tirada d'*Els ambaixadors* (últim Premi Josep Pla).

I ja fora de les pressions de la venda, Jaume Caballé, llibreter veterà que fa no gaire tancava el seu establiment, dedicat a petites joies bibliogràfiques, però que no va voler estar absent de la festa. A poques n'ha faltat, recordava, i ja el 1969 va començar a muntar la paradeta a la fira d'Andorra la Vella. "Som gent que no hem fet fortuna, però sí una gran biblioteca", assegurava. I la sort d'haver-se creuat amb personatges com ara Josep Pla o Lola Anglada.

REPORTATGE | ANTONI MORELL DESVELA EL PAS DE GARCÍA MÁRQUEZ PEL PAÍS

'Gabo', a l'hotel Mirador

A Morell li agrada impressionar i ahir tornava a aconseguir-ho en revelar -amb

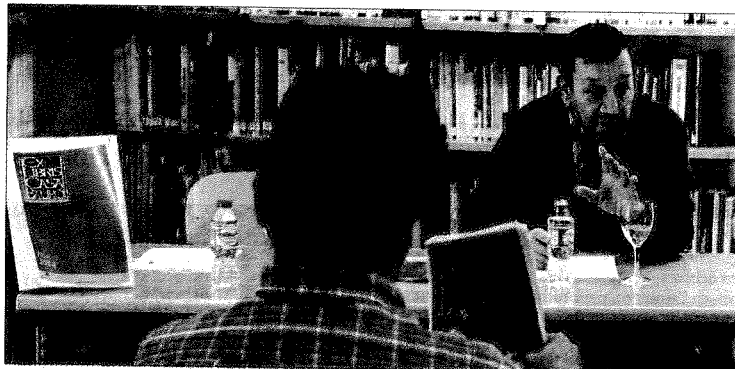
garreperia pels detalls, però- el pas de Gabriel García Márquez per Andorra.

A. D.

Andorra la Vella

L'acte quasi protocol·lari de cada Sant Jordi, la presentació de la revista *Ex-Libris Casa Bauró*, es va convertir en escenari de la revelació de Morell, qui assegurava haver coincidit amb el colombià en alguna de les visites d'aquest al país. Eren els anys seixanta, va relatar, abans que li arribés la fama amb el seu llibre més cèlebre, *Cien años de soledad*, i l'escriptor recalava a Andorra com un port intermedi entre Barcelona i París. L'acompanyaven gent com Vargas Llosa, amb qui es deixava caure pel desaparegut hotel Mirador o la llibreria d'Àngel Pla.

Morell va preferir deixar els curiosos amb la mel als llavis i no revelar cap altre detall. L'anècdota li va servir de peu per recordar la figura de l'escriptor mort dijous de Pasqua a Mèxic. "Som petits, molt petits, però des d'Andorra li volem transmetre el nostre afecte", va dir.



Antoni Morell, durant la presentació de la revista 'Ex-Libris'.

S. F. G.

El futur Nobel feia parada al país en el viatge Barcelona-París

El pas de *Gabo* per les Valls il·lustra, segons Morell, com el país ha estat "un punt importantíssim no sols de contraban, sinó de contraban d'idees", i no únicament en aquells anys de censura i repressió franquista, sinó quan circulaven els llibres de la Il·lustració francesa contra els absolutistes espanyols.

Referència a França que va aprofitar per fer una petita diatriba contra l'ara exambaixador Zaïr Keddouch: "Es va acomiadar dient que havia fet molt per la cultura francesa aquí i jo em vaig espantar perquè l'any passat va ser el centenari de Camus i no li van organitzar cap homenatge", va retreure.

AQUEST ESTIU DESCOBREIX EL MILLOR DEL NORD D'EUROPA

WWW

Descobreix tota la grandiositat d'una creuada de les aigües del Nord d'Europa que t'ofereix una experiència única i inoblidable. A bord de Royal Caribbean World, està assegurat.

Aquí, una paraula ho descriu tot

FJORDS NORUECS
El més gran i espectacular dels fjords noruecs.
Legend of the Seas

Preu: **699€**

Royal Caribbean INTERNATIONAL

A Mida Viatgers

Després d'Andorra la Vella, el 24 d'abril, el 25 d'abril, el 26 d'abril, el 27 d'abril, el 28 d'abril, el 29 d'abril, el 30 d'abril, el 1 de maig, el 2 de maig, el 3 de maig, el 4 de maig, el 5 de maig, el 6 de maig, el 7 de maig, el 8 de maig, el 9 de maig, el 10 de maig, el 11 de maig, el 12 de maig, el 13 de maig, el 14 de maig, el 15 de maig, el 16 de maig, el 17 de maig, el 18 de maig, el 19 de maig, el 20 de maig, el 21 de maig, el 22 de maig, el 23 de maig, el 24 de maig, el 25 de maig, el 26 de maig, el 27 de maig, el 28 de maig, el 29 de maig, el 30 de maig, el 31 de maig, el 1 de juny, el 2 de juny, el 3 de juny, el 4 de juny, el 5 de juny, el 6 de juny, el 7 de juny, el 8 de juny, el 9 de juny, el 10 de juny, el 11 de juny, el 12 de juny, el 13 de juny, el 14 de juny, el 15 de juny, el 16 de juny, el 17 de juny, el 18 de juny, el 19 de juny, el 20 de juny, el 21 de juny, el 22 de juny, el 23 de juny, el 24 de juny, el 25 de juny, el 26 de juny, el 27 de juny, el 28 de juny, el 29 de juny, el 30 de juny, el 1 de juliol, el 2 de juliol, el 3 de juliol, el 4 de juliol, el 5 de juliol, el 6 de juliol, el 7 de juliol, el 8 de juliol, el 9 de juliol, el 10 de juliol, el 11 de juliol, el 12 de juliol, el 13 de juliol, el 14 de juliol, el 15 de juliol, el 16 de juliol, el 17 de juliol, el 18 de juliol, el 19 de juliol, el 20 de juliol, el 21 de juliol, el 22 de juliol, el 23 de juliol, el 24 de juliol, el 25 de juliol, el 26 de juliol, el 27 de juliol, el 28 de juliol, el 29 de juliol, el 30 de juliol, el 31 de juliol, el 1 d'agost, el 2 d'agost, el 3 d'agost, el 4 d'agost, el 5 d'agost, el 6 d'agost, el 7 d'agost, el 8 d'agost, el 9 d'agost, el 10 d'agost, el 11 d'agost, el 12 d'agost, el 13 d'agost, el 14 d'agost, el 15 d'agost, el 16 d'agost, el 17 d'agost, el 18 d'agost, el 19 d'agost, el 20 d'agost, el 21 d'agost, el 22 d'agost, el 23 d'agost, el 24 d'agost, el 25 d'agost, el 26 d'agost, el 27 d'agost, el 28 d'agost, el 29 d'agost, el 30 d'agost, el 31 d'agost, el 1 de setembre, el 2 de setembre, el 3 de setembre, el 4 de setembre, el 5 de setembre, el 6 de setembre, el 7 de setembre, el 8 de setembre, el 9 de setembre, el 10 de setembre, el 11 de setembre, el 12 de setembre, el 13 de setembre, el 14 de setembre, el 15 de setembre, el 16 de setembre, el 17 de setembre, el 18 de setembre, el 19 de setembre, el 20 de setembre, el 21 de setembre, el 22 de setembre, el 23 de setembre, el 24 de setembre, el 25 de setembre, el 26 de setembre, el 27 de setembre, el 28 de setembre, el 29 de setembre, el 30 de setembre, el 1 d'octubre, el 2 d'octubre, el 3 d'octubre, el 4 d'octubre, el 5 d'octubre, el 6 d'octubre, el 7 d'octubre, el 8 d'octubre, el 9 d'octubre, el 10 d'octubre, el 11 d'octubre, el 12 d'octubre, el 13 d'octubre, el 14 d'octubre, el 15 d'octubre, el 16 d'octubre, el 17 d'octubre, el 18 d'octubre, el 19 d'octubre, el 20 d'octubre, el 21 d'octubre, el 22 d'octubre, el 23 d'octubre, el 24 d'octubre, el 25 d'octubre, el 26 d'octubre, el 27 d'octubre, el 28 d'octubre, el 29 d'octubre, el 30 d'octubre, el 31 d'octubre, el 1 de novembre, el 2 de novembre, el 3 de novembre, el 4 de novembre, el 5 de novembre, el 6 de novembre, el 7 de novembre, el 8 de novembre, el 9 de novembre, el 10 de novembre, el 11 de novembre, el 12 de novembre, el 13 de novembre, el 14 de novembre, el 15 de novembre, el 16 de novembre, el 17 de novembre, el 18 de novembre, el 19 de novembre, el 20 de novembre, el 21 de novembre, el 22 de novembre, el 23 de novembre, el 24 de novembre, el 25 de novembre, el 26 de novembre, el 27 de novembre, el 28 de novembre, el 29 de novembre, el 30 de novembre, el 1 de desembre, el 2 de desembre, el 3 de desembre, el 4 de desembre, el 5 de desembre, el 6 de desembre, el 7 de desembre, el 8 de desembre, el 9 de desembre, el 10 de desembre, el 11 de desembre, el 12 de desembre, el 13 de desembre, el 14 de desembre, el 15 de desembre, el 16 de desembre, el 17 de desembre, el 18 de desembre, el 19 de desembre, el 20 de desembre, el 21 de desembre, el 22 de desembre, el 23 de desembre, el 24 de desembre, el 25 de desembre, el 26 de desembre, el 27 de desembre, el 28 de desembre, el 29 de desembre, el 30 de desembre, el 31 de desembre.

